



**NOTĂ IMPORTANTĂ**

- In conformitate cu solicitarea expresă a CN CF "CFR" SA, comunicațiile pentru semnalizare se vor realiza pe 2 cabluri cu fibre optice cu capacitate de 24 de fibre fiecare.
  - un cablu instalat aerian suspendat pe stâlpii liniei de contact (**CABLE 1**)
  - un cablu instalat subteran (**CABLE 2**).
 Cablurile vor fi conectate în inel la cele două capete: Brașov și Sighișoara.
- Cablul cu fibre optice instalat aerian este proiectat în conformitate cu principiile folosite pe rețeaua existentă de cabluri cu fibre optice a CN CF "CFR" SA, cu respectarea condițiilor climatice din STAS 1999/86.
- Standardul STAS 1999/86 este anulat și nu a fost înlocuit.
- În concluzie, în cazul apariției unor condiții climatice mai severe decât celea precizate în STAS proiectantul nu poate fi făcut răspunzător de eventuala deteriorare a cablului cu fibre optice instalat aerian.

**IMPORTANT NOTE**

- In concordance with the express requirement of the CN CF "CFR" SA, the signalling communications will be performed on two fiber optic cables having 24 fiber each:
  - an aerial cable, suspended on the traction poles (**CABLE 1**)
  - an underground cable (**CABLE 2**).
 The cables will be connected in a ring at both ends: Brașov and Sighișoara.
- The aerial installed fiber optic cable is designed according to the principles used on existing fiber optic cable network of the CN CF "CFR" SA, to observe climatic conditions from STAS 1999/86.
- The standard STAS 1999/86 was cancelled, but it was not replaced.
- As conclusion, in case of arising more severe climatic conditions that those precised in above mentioned standard the designer cant be made responsible for the possible damages of the aerial installed cable.

**NOTA 1**  
Prezentul plan conține elementele de poză ale **CABLULUI 1** (cablul 1 de comunicații pentru semnalizare), a cărei instalare se face de regulă pe stâlpii liniei de contact.

**CABLUL 2** (cablul 2 de comunicații pentru semnalizare) care se instalează subteran este prezentat în alt plan.

**NOTE 1**  
The present drawing contains the trace elements of the **CABLE 1** (the cable 1 for signalling communication), that - as rule - will be installed on the traction poles.

The **CABLE 2** (the cable 2 for signalling communication), that will be installed underground, it will be presented in other drawing.

**NOTA 2**  
Numerotarea secțiunilor de cablu (tamburii de cablu) este făcută pe fiecare distanță dintre clădirile sau containerele care adăpostesc două săli de comunicații & GSM-R consecutive.

**NOTE 2**  
The numbering of the cable's drums is made on each distance between two buildings or container housing the communication & GSM-R rooms from the adjacent railway stations.

**NOTA 3**  
Introducerea cablurilor în sălile de echipamente se va face întră-iesă.

**NOTE 3**  
In the communication & GSM-R rooms the fiber optic cable will be introduced go in and go out.

**NOTA 4**  
În interiorul clădirilor cablul cu fibre optice trebuie să fie de tip special pentru interior cu întârziere la propagarea flăcării. Cablul de interior va fi joncționat cu cablul de exterior în camera de tragere de lângă clădire sau container. Cablul de interior nu este figurat pe prezenta planșă.

**NOTE 4**  
In the buildings the fiber optic cable must be a specially for indoor one, that is it must be flame retardant. The indoor type cable will be jonctionned with the exterior cable in the special manhole nearby buildings. The indoor cable is not precised on the present drawings.

**LEGENDA  
LEGEND**

- CTM Camereta cu mufa de jonctiune  
Handhole with junction box
- CTM Camereta cu rezerva  
Handhole with cable reserve
- CT Camera de tragere cu mufa de jonctiune  
Manhole with junction box
- CT Camera de tragere cu rezerva  
Manhole with cable reserve
- CTS Camera de tragere speciala pentru subtraversare  
Special manhole for undercrossing
- Fixare mediana  
Median fastening
- Fixare terminala  
Terminal fastening
- Cablu cu fibre optice aerian  
Aerial optical fiber cable
- Cablu cu fibre optice subteran  
Underground optical fiber cable

D					
C					
B					
A					
Indice	Data	Modificare	Proiectant	Aprobat	Aprobat CFR
Index	Date	Modification/Revision	Designer	Approved Consultant	Approved CFR

**GUVERNUL ROMANIEI**  
 ROMANIAN GOVERNMENT

**PROIECT FINANȚAT DE UNIUNEA EUROPEANĂ**  
 EUROPEAN UNION FINANCED PROJECT

**C.N.C.F. "C.F.R." - S.A.**

**CLIENT / CLIENT**

**ITAFERR**  
 GRUPPO FERROVIE DELLO STATO  
 Joint Venture leader

**Scott Wilson**

**OBERMEYER**  
 PLANEN + BERATEN GmbH

**TECNIC**  
 Consulting Engineers

**CONSULTANT / CONSULTANT**

Aprobat	Șef proiect	Data	Semnătură
Approved	Project manager	Date	Signature
	R. Liuzza		
Aprobat	Coordonator Secțiune 1		
Approved	Section 1 Coordinator		
	C. Gambelli		
Verificat	Verificator		
Checked	Verifier		
	Pino Amodio		

**SUBCONTRACTANT / SUBCONTRACTOR**

Aprobat	Responsabil Subconsultant		
Approved	Subconsultant Responsible		
	A.Stanciu - Dinulescu		
Întocmit	Proiectant		
Elaborated	Designer		
	Gabriela Trifan	01.2012	

Reabilitarea liniei de cale ferată Brașov - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan European, pentru circulația trenurilor cu viteză maximă de 160 km/h, **Tronsoanel: Brașov - Sighișoara**

Rehabilitation of the railway line Brașov - Simeria, component Part of the IV Pan-European Corridor, for the trains circulation with maximum speed of 160 km/h, **Section : Brașov - Sighișoara**

Project/Project  
2004/RO/16/PPA/003

Faza / Phase:  
P.Th. / T.D.

Denumire desen / Drawing Title :

**Statia - RACOS - Station**  
**CABLU CU FIBRE OPTICE (cablul 1)**  
**SCHEMA DE INSTALARE A CABLULUI**  
**FIBER OPTIC CABLE (cable 1)**  
**INSTALLING SCHEME**

Codificare / Codification System	Scara / Scale	LOT / LOT	Nr. / No
			01/01

E	A	5	1	0	1	C	1	1	X	5	S	E	0	4	1	7	0	0	1	2
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---